

ÉCOLE DES PONTS PARISTECH,
SUPAERO (ISAE), ENSTA PARISTECH,
TELECOM PARISTECH, MINES PARISTECH,
MINES DE SAINT-ETIENNE, MINES DE NANCY,
TÉLÉCOM BRETAGNE, ENSAE PARISTECH (FILIERE MP)
ÉCOLE POLYTECHNIQUE (FILIERE TSI)

CONCOURS D'ADMISSION 2011

LANGUES VIVANTES

Durée de l'épreuve : 1 h 30

L'emploi de tous documents (dictionnaires, imprimés, ...) et de tous appareils (traductrices, calculatrices électroniques, ...) est interdit dans cette épreuve.

Sujets mis à la disposition des concours :

CYCLE INTERNATIONAL, ÉCOLES DES MINES, TELECOM INT, TPE-EIVP

Cette épreuve est commune aux candidats des filières MP, PC, PSI.

*Pour faciliter la correction de l'épreuve, les candidats écriront leur texte **toutes les deux lignes**.*

L'épreuve de langue vivante est constituée, d'une part, d'un THÈME, et d'autre part, d'un EXERCICE D'EXPRESSION ECRITE qui n'est pas un exercice de contraction et qui consiste à répondre à deux questions.

- Le thème est noté sur 8.*
- La première question est notée sur 5.*
- La deuxième question est notée sur 7.*

La réponse à la première question devra comporter 70 mots au minimum, sans dépasser 120 mots. Elle permet d'évaluer la compréhension du texte et la capacité des candidats à s'exprimer avec leurs propres mots.

La réponse à la deuxième question devra comporter 110 mots au minimum, sans dépasser 200 mots. Plus ouverte, elle permet d'apprécier les qualités d'expression, de jugement et d'argumentation.

Dans les deux questions de l'exercice d'expression écrite, le candidat indiquera lui-même le nombre de mots employés dans sa réponse.

Le non respect des limites indiquées sera sanctionné.

Les candidats sont priés de mentionner en tête de leur copie la langue dans laquelle ils ont composé. Il est rappelé que cette langue est obligatoirement celle qu'ils ont indiquée dans leur dossier d'inscription.

Les candidats trouveront l'épreuve d'allemand à la page 2, l'épreuve d'anglais à la page 4, l'épreuve d'arabe à la page 6, l'épreuve d'espagnol à la page 8, l'épreuve d'italien à la page 10 et l'épreuve de russe à la page 12.

Remarque : *Les références et les titres du thème, lorsqu'ils existent, ne sont pas à traduire.*

ALLEMAND

Thème

- M. Howard vous attend.

C'était sans doute la patronne de ce restaurant de la rue de Bassano: une brune aux yeux clairs. Elle me fit signe de la suivre, nous descendîmes un escalier et elle me guida vers le fond de la salle. Elle s'arrêta devant une table où un homme se tenait seul. Il se leva.

- Claude Howard, me dit-il.

Il me désigna le siège, vis-à-vis de lui. Nous nous assîmes.

- Je suis en retard. Excusez-moi.

- Aucune importance.

Il me dévisageait avec curiosité. Me reconnaissait-il?

- Votre coup de téléphone m'a beaucoup intrigué, me dit-il.

Je m'efforçais de lui sourire.

- Et surtout votre intérêt pour la famille Howard de Luz... dont je suis, cher monsieur, le dernier représentant...

Il avait prononcé cette phrase sur un ton ironique, comme pour se moquer de lui-même.

- Je me fais d'ailleurs appeler Howard tout court. C'est moins compliqué.

Patrick Modiano, *Rue des Boutiques Obscures*, Ed. Gallimard, 1978, p.64

ALLEMAND

Expression écrite

Google zeigt die ersten deutschen Straßen

Der umstrittene deutsche Dienst von Google "Street View" ist online. Ab sofort kann man die ersten Gebäude und Straßen virtuell besichtigen. Auf eigenen Wunsch ganz vorne mit dabei ist die Gemeinde Oberstaufen.

Der Internetkonzern Google hat die ersten Straßebilder seines in Deutschland heftig umstrittenen Online-Straßenatlases "Street View" ins Internet gestellt. Seit dem frühen Dienstagmorgen (02.11.2010) können die Nutzer einige Sehenswürdigkeiten aus Deutschland sowie zehn Bundesliga-Stadien sehen.

Unter anderem kann man die Berliner Siegestsäule umrunden und das Bundeskanzleramt virtuell passieren. Abgebildet sind auch der Dresdner Theaterplatz und der Königsplatz in München. Außerdem zu sehen: Der Park am Schloss Solitude in Stuttgart und die Hamburger Köhlbrandbrücke.

Einen wirklichen Vorgeschmack auf "Street View" bietet die bayerische Gemeinde Oberstaufen. Die Kleinstadt im Allgäu ist ein beliebtes Ziel von Touristen. Die Stadtverwaltung hat den Fotodienst von Anfang an unterstützt, weil sie sich davon einen Werbeeffect verspricht. Doch auch in Oberstaufen gibt es Google-Gegner: In der Bürgermeister-Hertlein-Straße hat ein Hausbesitzer die Ansicht seines Gebäudes von Google verpixeln lassen. Online sieht das dann aus, als hätte jemand eine Milchglas-Fensterscheibe vor das Haus gestellt.

Auf breiter Front will Google den "Street View"-Dienst mit Ansichten aus den Straßen der 20 größten Städte Deutschlands bis Jahresende starten. Der Plan stieß bei Datenschützern auf heftigen Widerspruch, weil sie die Privatsphäre der Bürger gefährdet sehen. Nach Angaben von Google hatten allein in den 20 Städten mehr als 244.000 Haushalte beantragt, ihre Wohnhäuser unkenntlich zu machen. Dies seien knapp drei Prozent der betroffenen Haushalte.

Google verpixelt die Gebäude, wenn der Besitzer oder ein Mieter dies wünscht. Auch Mehrfamilienhäuser werden unscharf dargestellt, wenn lediglich ein Mieter dies beantragt. Nach Angaben von Google kann dieser Schritt nicht mehr rückgängig gemacht werden, weil die Originalbilder verpixelt werden.

Google Street View ist ein Zusatzservice des Kartenangebots und Routenplaners Google Maps. Man kann sich somit detaillierte Panorama-Aufnahmen von Straßen ansehen und sich auch als virtueller Fußgänger oder Autofahrer im Bild in beliebige Richtungen bewegen. Für diese Aufnahmen ließ Google Autos mit Spezialkameras, die auf einem Stativ in 2,50 Meter Höhe installiert wurden, über die Straßen fahren. Der Dienst ist inzwischen in 25 Ländern verfügbar.

Deutsche Welle , 02.11.2010

- 1. Warum löst "Street View" gemischte Reaktionen aus ? (70-120 Wörter)**
- 2. Sind Sie der Meinung, dass die Privatsphäre in unserer Gesellschaft bedroht ist? (110-200 Wörter)**